



Allgemeine Pflegehinweis

—

General Care Instructions



allgemeine Pflegehinweise

Die folgenden Pflegehinweise sind Empfehlungen. Für allgemeine Oberflächen empfehlen wir Ihnen einen feuchten Lappen. Wir raten Ihnen grundsätzlich, umweltverträgliche Reinigungsmittel zu verwenden und Ihre Möbel regelmässig und rechtzeitig zu pflegen.

Vor der erstmaligen Verwendung eines Reinigungsmittels sollten Sie dieses an einer nicht sichtbaren Stelle testen. Befolgen Sie bitte die Hinweise der Reinigungsmittelhersteller und wenden Sie sich bei hartnäckigen Verunreinigungen an ein professionelles Reinigungsunternehmen.

Bezugstoffe: Zur Pflege von Bezugstoffen genügt es, wenn Sie regelmässig Staub und Flusen mit einer Polsterdüse absaugen. **Fleckenentfernung:** Frische Flecken können Sie durch sofortiges Aufnehmen mit einem saugfähigen, fusseligen Schwammtuch o.ä. meist schnell entfernen. Arbeiten Sie vom Fleckenrand zur Mitte um Hofbildung zu vermeiden. Wir empfehlen dafür generell haushaltsübliches destilliertes Wasser, damit nach Trocknung kein Kalkschleier auf dunklen Stoffen zurückbleibt. **Behandlung schwieriger Flecken:** Trockene Verschmutzungen vorsichtig mit einer weichen Bürste (z.B. Kleiderbürste) ausbürsten. Je nach Art der Fleckensubstanz sind dabei Lösungsmittel notwendig. Deshalb sollten Sie in solchen Fällen unbedingt einen Fachbetrieb hinzuziehen.

Auf keinen Fall sollte auf der Oberfläche von Bezugstoffen stark gerieben werden. Bitte verwenden Sie auch niemals ohne Fachkenntnisse ein lösungsmittelhaltiges Reinigungsprodukt.

Kunststoffe: ZWEI Design-Kunststoffe sind robust, weisen eine hohe Form- und Farbbeständigkeit auf und sind daher gegen eine Vielzahl von Chemikalien und andere Medien widerstandsfähig. Spezielle Additive verlangsamen zudem das Ausbleichen der Farben durch UV-Bestrahlung. Wenn Sie aber Ihren Stuhl über einen längeren Zeitraum der Sonne aussetzen, kann sich die Farbe dennoch verändern. Wir empfehlen Ihnen darum, den Stuhl nicht länger als nötig der Sonne auszusetzen. Zur Reinigung von Kunststoff sollten Sie ein weiches, feuchtes Tuch ohne raue Oberfläche verwenden. Anschliessendes, vorsichtiges Trocknen ist empfehlenswert. **Fleckenentfernung:** Zur Fleckenentfernung empfehlen wir unterstützend milde, handelsübliche Reinigungsmittel.

Vermeiden Sie auf jeden Fall scheuernde Reinigungshilfsmittel wie Pulver und Pasten sowie aggressive „Allzweckreiniger“ wie Alkohol, da sie die Oberfläche angreifen.

Leder: Ledermöbel sollten nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt und zu Hitzequellen sollte ein Mindestabstand von 30 cm eingehalten werden, da sonst das Leder austrocknen und verhärten kann. Damit das Leder weich und geschmeidig bleibt und der natürliche Schutzfilm gegen Wasser und Fett aufrechterhalten wird, empfehlen wir Ihnen, Ihr ZWEI Design-Möbel ein bis zweimal im Jahr mit einem schonenden Pflegemittel zu behandeln. **Fleckenentfernung:** Oberflächlichen Schmutz können Sie mit einem feuchten Tuch entfernen, wobei Sie darauf achten sollten, das Leder nicht zu durchfeuchten und keinen punktuellen Druck auszuüben. Auch starkes Reiben sollten Sie vermeiden. Zur Reinigung empfehlen wir einen speziellen Lederreiniger in Schaum- oder Flüssigform. Kleine Schmutzflecken oder Kugelschreiberflecken entfernen Sie am besten mit einem farblosen Radiergummi. Um das Leder vor dem Austrocknen zu schützen, sollten Sie danach unbedingt Ihre bewährte Lederpflege auftragen. Flüssigkeiten sofort mit einem Tuch abtupfen und wenn nötig, mit etwas Wasser abwischen.

Bitte verwenden Sie keinesfalls aggressive Mittel wie Fleckenentferner, Terpentin, Schuhcreme o.ä.

Metall: Fleckenentfernung: Zur schnellen Entfernung von Verunreinigungen auf polierten Glanz-, Mattchrom- und Aluminium-Oberflächen, können Sie jeden Glasreiniger auf einem sauberen, weichen Lappen verwenden und danach die Oberfläche mit einem weichen Tuch trockenreiben. Bei Edelstahl empfehlen wir Ihnen den Einsatz eines speziellen Edelstahl-Pflegesprays, Stahlreinigers oder Spülmittels. Pulverbeschichtete Oberflächen sollten mit wässrigen Lösungen aus neutralen (pH 5-8) Wasch- oder Reinigungsmitteln und mit weichen, nicht aggressiven Tüchern, Lappen oder Industrierwatte gereinigt werden.



Bitte reinigen Sie Metalloberflächen immer vorsichtig und ohne zu scheuern, damit die Oberfläche nicht verkratzt. Verwenden Sie auf keinen Fall Reinigungsmittel, die körnige Substanzen, Essigsäure oder Zitronensäure enthalten.

Holz: Holz ist langlebig, besonders wenn man seine Qualitäten richtig nutzt. Möbel aus Holz reagieren auf ihre Umgebung: Sie verändern beispielsweise durch Lichteinwirkung ihre Farbe. Und sie besitzen die Fähigkeit, ihren eigenen Feuchtigkeitsgehalt dem der Umgebung anzupassen. Auf allzu grosse Schwankungen in Temperatur und Feuchtigkeit reagieren sie hingegen mit Rissen und Verzug. ZWEI Design ölt seine Massivholz-Oberflächen, um die Eigenschaften des natürlichen Materials zu unterstreichen und zu schützen. Um Schäden, wie zum Beispiel Fleckenbildung, zu vermeiden, sollten Flüssigkeiten sofort weggewischt werden. ZWEI Design versiegelt seine Furniere mit einer hochwertigen Lackierung. Zur Reinigung von Massivholz-Oberflächen sowie Furnier-Oberflächen genügt deshalb ein weiches, leicht angefeuchtetes Tuch und bei stärkerer Verschmutzung ein mildes Spülmittel. Nasse Oberflächen sollten unmittelbar mit einem Lappen nachgetrocknet werden.

Verwenden Sie weder scharfe Reiniger, noch Pflegemittel die Silikone oder Scheuermittel enthalten. Vermeiden Sie beim Reinigen nach Möglichkeit Reibung. Matte Lacke werden dadurch glänzend und die Lackierung wird statisch aufgeladen, wodurch Staub stärker angezogen wird. Möbelpolituren und Bohnerwachs können wir nicht empfehlen, da sie ungeeignete Lösungsmittel oder Farbzusätze enthalten und zu einem sehr schwierig zu entfernenden Überzug führen.



General Care Instructions

The following care instructions are recommendations only. For general surfaces, we recommend using a damp cloth. We recommend that you always use environmentally friendly cleaning products and care for your furniture regularly and frequently.

Before using any cleaning product, you should test it on an inconspicuous spot. Please follow the cleaning product manufacturer's instructions and contact a professional cleaning company in case of stubborn dirt or stains.

Cover fabrics: To care for cover fabrics, simply Hoover dust and lint regularly using an upholstery nozzle. **Stain removal:** Fresh stains can usually be removed quickly by wiping immediately with an absorbent, lint-free sponge or cloth. Start from the outer edge of the stain and work towards the centre to avoid creating a halo effect. We recommend using normal household distilled water to prevent limescale residue from building up on dark fabrics after drying. **Treatment of stubborn stains:** Brush dry stains lightly with a soft brush (such as a clothes brush). Depending on the type of stain, the use of solvents may be necessary. In such cases, it is essential to consult a professional.

Under no circumstances should cover fabric surfaces be rubbed vigorously. Please be sure to consult a specialist before using any solvent-based cleaning product.

Plastics: ZWEI Design plastics are robust and characterised by a high degree of form and colour fastness, which makes them resistant to a variety of chemicals and other media. Furthermore, special additives slow down the colour-fading process. However, if you place your chair in direct sunlight for a longer period of time, its colour may change. For this reason, we recommend that you avoid exposing your chair to the sun for any longer than is necessary. Please use a soft, damp, non-abrasive cloth for cleaning plastic. Subsequent gentle drying is recommended. **Stain removal:** For stain removal, we recommend using a mild commercially available cleaner.

Never use abrasive cleaning agents such as powders or pastes, or aggressive «all-purpose cleaners» like alcohol, as these may damage the surface.

Leather: Leather furniture should not be exposed to direct sunlight and should be kept some distance away from sources of heat; otherwise, the leather can dry out and become rigid. To ensure that leather remains soft and supple and that its natural protective film against water and grease remains intact, we recommend that you treat your ZWEI Design furniture once a year with a mild cleaner. **Stain removal:** Superficial dirt can be removed with a damp cloth as long as care is taken not to wet the leather and not to apply direct pressure. You should also avoid rubbing too hard. For cleaning, we recommend using a special leather cleaner in foam or liquid form. Small dirt stains or pen stains are best removed with a colourless pencil eraser. To prevent the leather from drying out, you should subsequently always apply a designated care product from a specialist retailer. Liquids should be dabbed away immediately with a cloth and, if necessary, wiped off with a little water.

Please do not use any aggressive agents such as stain removers, turpentine, shoe polish, etc.

Metal: Stain removal: For quick removal of contaminants on polished high-shine, matte chrome and aluminium surfaces, apply a glass cleaner with a clean, soft cloth and subsequently wipe the surface dry with a soft cloth. For stainless steel, we recommend using a special stainless steel care spray, steel cleaner or detergent. Powder-coated surfaces should be cleaned with aqueous solutions made from pH-neutral (pH 5-8) detergents or cleaning products and soft, non-abrasive cloths, rags or industrial cotton batting.

Always clean metal surfaces gently and without scrubbing so that the surface is not scratched. Never use cleaners containing granular substances, acetic acid or citric acid.



Wood: Wood is long-lasting, especially when its qualities are properly exploited. Furniture made of wood reacts to its environment; exposure to light, for example, alters its colour. And it is able to adapt its own moisture content levels to that of its environment. In the case of excessive fluctuations in temperature and humidity, however, it reacts by cracking and warping. ZWEI Design treats its solid wood pieces with oil to highlight and protect the properties of the natural material. To avoid stains and other damage, liquids should be wiped away immediately. ZWEI Design seals its veneers with a high-quality finish. Because of this, a soft, slightly damp cloth – with a mild detergent in the case of stubborn dirt – is sufficient for cleaning solid wood and veneer surfaces. Wet surfaces should be dried immediately with a cloth.

Do not use any harsh cleaning agents or care products containing silicone or abrasives. If possible, avoid rubbing the surface while cleaning it, as this will make matte finishes shiny and charge the varnish with static electricity which will attract more dust. We do not recommend using furniture polish or wax, as they contain unsuitable solvents and/or colour additives and leave a coating that is very difficult to remove.